

3 緊急のときは きんきゅう

(1) 犯罪や事故が起こったとき (110番) はんざい じこ お ばん

犯罪や事故が起こったときは、警察（局番なしの110番）へ電話しましょう。
公衆電話や携帯電話からもかけられます。

【電話で伝えること】

- ①何が起きたのか（盗難、事故など）
- ②いつ、どこで起きたか
- ③自分の名前、住所



(2) 火事・急病・大怪我のとき (119番) かじ きゅうびょう おおけが ばん

火事や急病、大怪我のときは、消防署（局番なしの119番）へ電話しましょう。
公衆電話や携帯電話からもかけられます。

【電話で伝えること】

- ①火事か救急か
- ②状況
- ③自分の名前、住所



(3) 災害への対応 さいがい たいおう

日本は、災害が多い国です。いざ地震が発生したときや大雨が降った時に慌てることのないよう、日頃から災害に備えましょう。災害の備えや起こったときの対応は、「柏市防災ガイドブック」をご覧ください。

また、柏市では、災害のときに市民の皆さんの安全を守るため、学校の校庭や比較的大きな公園を避難場所として定めています。あらかじめ「柏市web版防災・ハザードマップ」、「地区別マップ」で、自分の地域の避難場所を確認しておきましょう。



3 긴급시에는

(1) 범죄나 사고가 발생했을 경우 (110번)

범죄나 사고가 발생했을 경우에는 경찰 (국번없이 110번)에 전화해 주시기 바랍니다.
공중전화나 휴대폰으로도 전화할 수 있습니다.

【전화로 알려줄 일】

- ① 무슨 일이 일어났는 지(도난, 사고 등)
- ② 언제, 어디에서 일어났는 지
- ③ 자신의 이름, 주소



(2) 화재·급환·중상인 경우 (119번)

화재나 급환, 중상인 경우에는 소방서 (국번없이 119번)에 전화합니다.
공중전화나 휴대폰으로도 전화할 수 있습니다.

【전화로 알려줄 일】

- ① 화재인지 구급인지
- ② 상황
- ③ 자신의 이름, 주소



(3) 재해에 대한 대비

일본은 재해가 많은 나라입니다. 만약, 지진이 발생했을 경우나 많은 비가 왔을 때는 당황하지 않도록 평소부터 재해에 대비합니다. 재해의 대비나 발생했을 때의 대응은 「가시와시 방재 핸드북」을 참조해 주시기 바랍니다. 또한, 가시와에서는 재해 발생시에 시민여러분의 안전을 지키기 위하여 학교 교정이나 비교적 큰 공원을 피난장소로 정해두고 있습니다. 미리 「가시와시 애플 방재·해저드맵」, 「지역별 맵」에서 자신이 사는 지역의 피난장소를 확인해 두시기 바랍니다.

